

**Zeitschrift:** Die Glocken von Mariastein  
**Herausgeber:** Benediktiner von Mariastein  
**Band:** 86 (2009)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Büro: Bielstrasse 17, 4153 Reinach

## Brodbeck+Achermann AG

Gerüstbau  
Sandstrahlen  
Metallspritzverzinken  
Glasperlenstrahlen

Büro 061-711 31 69  
Fax 061-711 35 47  
Werkhof 061-731 33 33

Werkhof: Hauptstrasse 42, 4112 Bättwil

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar  
und besorgen alles bei Todesfall.**

Tel. 061 281 22 32  
Steinenvorstadt 27  
4051 Basel  
Binningen  
Biel-Benken  
Metzerlen

  
**BESTATTUNGEN  
HANS HEINIS AG**

**moderne Gebäudetechnik - Projekt, Planung und Ausführung**

Qualität und Tradition seit 60 Jahren - zertifiziert nach ISO 9002

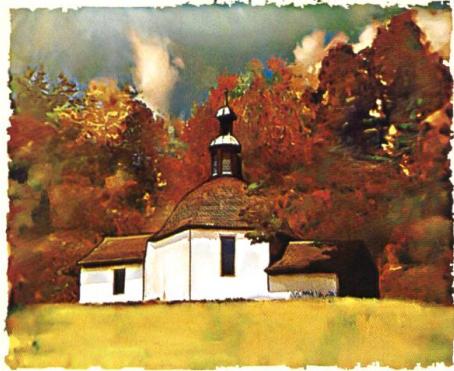
**Heizung - Lüftung - Klima - Kälte - Sanitär**

Spezialität und Erfahrung in Kirchenheizungen in der ganzen Schweiz  
Alternative Energien, Wärmepumpen mit Erdsonden, Holzschnitzelheizungen

Geschäftsleitung: Peter Pfiffner dipl. Ing. ETH, Heinz Pfiffner Ing. HTL/HLK

**Pfiffner**  
**HEIZUNG LÜFTUNG**

Pfiffner AG 8048 Zürich Farbhofstrasse 4 Tel 044 439 10 40	Pfiffner AG 6300 Zug Grienbachstr. 37 Tel 041 760 82 60
---	--



VINIFIZIERT DURCH A. THÜRING, ETTINGEN

*Mariastein*  
ST. ANNA  
—  
CUVÉE ROUGE

70 cl

KARIN & WALTER FREI  
EIGENBAU  
CH - 4115 MARIASTEIN

12,5% vol.

ANZEIGE

Der Mariasteiner St. Anna Wein  
präsentiert sich als sehr fruchtiger  
und leichter Rotwein und ist erhältlich  
im Direktverkauf am:

Klosterplatz 22 oder Steinrain 6

3- / 6- oder 12er Verpackungen  
CHF 15.- pro Flasche

Gerne nehmen wir  
Ihre Bestellungen entgegen!

Karin u. Walter Frei  
4115 Mariastein

Tel.: 061 733 89 55  
Fax: 061 731 27 03

**ALFONS HÄNGGI GmbH**  
**Gipsergeschäft**



*Gips und mehr*

Grellingerstrasse 23  
4208 Nunningen  
Tel. 061 793 04 00  
Fax 061 793 04 01

- ◆ Gipserarbeiten
- ◆ Fassadenputze
- ◆ Wärmedämmungen
- ◆ Akustikdecken

# Sanitär Ley

LEY SANITÄR & SPENGLEREI AG  
4104 Oberwil Telefon 061 4013131

- Sanitäre Anlagen und Spenglerei, Neu- + Umbauten
- Wir erstellen neue Bäder und Küchen und organisieren den Umbau von A bis Z
- Flachdächer
- Blitzschutzanlagen

## Bücher schenken Freude

**reinhardt**  
Reinhardt Druck Basel

Friedrich Reinhardt Verlag  
Missionsstrasse 36, 4012 Basel  
Tel. 061 264 64 64  
Fax 061 264 64 65



Ihr Partner  
für Netzwerk und Kommunikation



Individuelle EDV-Betreuung  
Mayenfelsstrasse 51, CH-4133 Pratteln  
Tel. 061 761 71 07, Fax 061 761 71 12



**Grabmale**  
in Allschwil Dorf, beim Friedhof

Hegenheimerstrasse 34 • 4123 Allschwil  
Tel. 061• 481 36 44 • Fax 061• 481 31 25

**Klauss KISTLER**  
Bild- und Steinhauerei AG

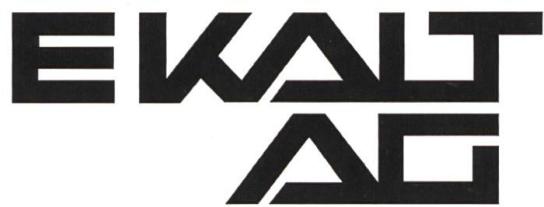


## **Die Partnerschaft, die Vertrauen schafft.**

In Geldangelegenheiten will man sich auf  
einen kompetenten Partner verlassen  
können. Wir beraten Sie gerne persönlich.  
Vereinbaren Sie einen Besprechungstermin.  
[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

**Wir machen den Weg frei**

**RAIFFEISEN**



## E. Kalt AG Klima- und Energietechnik

Hauptsitz:

Belchenstrasse 6  
CH - 4009 Basel

Tel. +41 61 306 36 36  
Fax +41 61 306 36 06

basel@ekaltag.ch  
www.ekaltag.ch

Niederlassung Bern:

Turbenweg 12  
CH - 3073 Gümligen

+41 31 958 08 00  
+41 31 958 08 08

guemligen@ekaltag.ch

Ihr kompetenter Partner  
in der Planung und Ausführung  
von  
Lüftungs- und Klimaanlagen

### Fachgebiete:

Lüftung, Klima, Kälte  
Reinraumtechnik, Energie,  
Ökologie

### Unsere Dienstleistungen:

Beratung, Planung,  
Fachkoordination, Ausführung,  
Montage, Inbetriebsetzung,  
Messdatenerfassung, Regulierung,  
Facility Management, Service,  
Wartung, Reparaturen,  
24 Std. Bereitschaftsdienst



### Die Opel Vertretung im Leimental

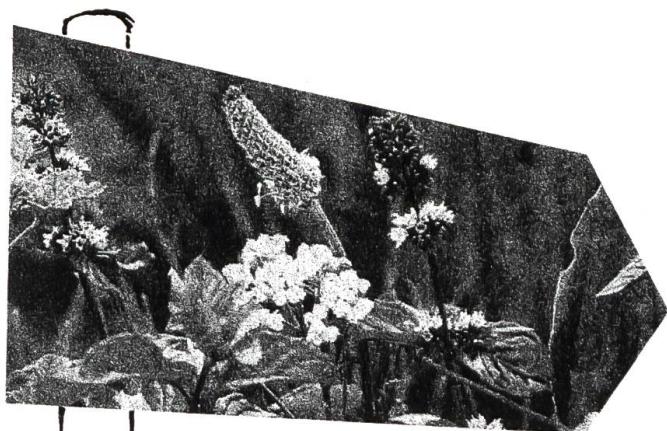
**Garage Stöckli**  
Ettingerstrasse 75  
4114 Hofstetten  
Tel. 061 731 12 02

## Pilgerlaube

4115 Mariastein  
Tel. 061 731 21 35

empfiehlt sich für:

Kunstgegenstände  
Devotionalien  
Lebensmittel



**Ricola**

Mit der Natur auf gutem Fuss

## Adventsreisen – Weihnachtsreisen – Silvesterreisen – Musikreisen 2009/2010

<b>Einsiedeln</b>	So. 29. November, Do. 3. Dezember, je 1 Tag	<b>Fr. 40.–</b>
<b>Nancy</b>	27. bis 28. November, 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 x Übernachtung/Frühstücksbuffet	<b>Fr. 220.–</b>
<b>Advent in Prag</b>	3. bis 6. Dezember, 4 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 3 x Üb./Frühstücksbuffet/Stadtführung	<b>Fr. 595.–</b>
<b>Heidelberg</b>	4. bis 5. Dezember, 11. bis 12. Dezember, je 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 x Übernachtung/Frühstücksbuffet	<b>Fr. 220.–</b>
<b>München</b>	4. bis 6. Dezember, 3 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 2 Übernachtungen/Frühstücksbuffet	<b>Fr. 335.–</b>
<b>Mainz</b>	4. bis 5. Dezember, 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 Übernachtung/Frühstücksbuffet	<b>Fr. 220.–</b>
<b>Stuttgart</b>	5. bis 6. Dezember, 12. bis 13. Dezember, je 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 Übernachtung/Frühstücksbuffet	<b>Fr. 265.–</b>
<b>Nürnberg und Rothenburg</b>	11. bis 13. Dezember, 3 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 2 Übernachtungen/Frühstücksbuffet	<b>Fr. 360.–</b>
<b>München</b>	12. bis 13. Dezember, 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 Übernachtung/Frühstücksbuffet	<b>Fr. 230.–</b>
<b>Salzburg</b>	11. bis 13. Dezember, 3 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 2 Übernachtungen/Frühstücksbuffet	<b>Fr. 535.–</b>
<b>Weihnachten in Pertisau</b>	21. bis 26. Dezember, 6 Tage (4 Hotels zur Auswahl!!) <b>Inkl.</b> gemäss Programm	<b>ab Fr. 875.–</b>
<b>Silvester in Regensburg</b>	30. Dezember 2009 bis 2. Januar 2010, 4 Tage <b>Inkl.</b> gemäss Programm	<b>Fr. 890.–</b>
<b>Silvester in Tübingen</b>	31. Dezember 2009 bis 1. Januar 2010, 2 Tage <b>Inkl.</b> gemäss Programm	<b>Fr. 430.–</b>
<b>Silvester mit «André Rieu»</b>	31. Dezember 2009 bis 2. Januar 2010, 3 Tage <b>Inkl.</b> gemäss Programm	<b>Fr. 840.–</b>
<b>Silvester in Heidelberg</b>	31. Dezember 2009 bis 1. Januar 2010, 2 Tage <b>Inkl.</b> gemäss Programm	<b>Fr. 460.–</b>
<b>Konzert- und Opernreisen</b>	<b>Baden-Baden * Dresden * Mailänder Scala * München *</b> <b>Berlin * Prag * Paris * Salzburg * Stuttgart * Wien *</b> <b>Leipzig * Bregenz * Zürich</b>	

Verlangen Sie noch heute unsere ausführlichen Winterkataloge 2009/2010.



Erich Saner Reisen AG  
Ziegeleistrasse 53      4242 Laufen  
Tel. 061 765 85 00      Fax 061 765 85 10  
[www.saner-reisen.ch](http://www.saner-reisen.ch)      [info@saner-reisen.ch](mailto:info@saner-reisen.ch)

4057 Basel 061 692 31 19  
4123 Allschwil 061 841 67 00

# Tomasetti-Heizungen

# Tomasetti-Heizungen

# Tomasetti-Heizungen

Alternativenergien  
Heizungen aller Systeme

Willst Du gut beraten sein,  
geh und kauf beim Stöcklin ein!

Geschenke in

Zinn  
Kupfer  
Messing  
Wappenscheiben  
Familienwappenscheiben



Lohweg 15, 4107 Ettingen  
Telefon 061 721 11 11

## Impressum

### «Mariastein» November/Dezember 2009 Nr. 6

54. Jahrgang

85. Jahrgang der «Glocken von Mariastein»

Erscheint sechsmal jährlich

Herausgegeben von den Benediktinern von Mariastein

Offsetdruck: Reinhardt Druck Basel

### Abonnementspreise

Schweiz	CHF 20.–
Deutschland	Euro 15.–
Frankreich	Euro 15.–
Einzelheft	CHF 3.–
Postkonto	40–6673–6

### Verein «Freunde des Klosters Mariastein»

Mitgliederbeitrag: CHF 40.– / Euro 30.–

Juristische Personen: CHF 70.– / Euro 50.–

Postkonto: 40–2256–4

Postbank Karlsruhe: BLZ 660 100 75  
Kto.-Nr. 2602 21-753  
IBAN DE57 6601 0075 0260  
2217 53  
BIC PBNKDEFF

### Spenden an das Kloster Mariastein

Postkonto 40–9323–9

### Redaktion und Administration

Redaktion P. Leonhard Sexauer  
P. Augustin Grossheutschi  
Br. Martin Planzer

Neubestellungen, Inserataufträge,  
Adressänderungen sind zu richten an:

Expedition «Mariastein»  
P. Kilian Karrer, Kloster  
CH-4115 Mariastein  
Tel. 061 735 11 11, Fax 061 735 11 03  
E-Mail: kloster-mariastein@bluewin.ch  
www.kloster-mariastein.ch

### Bildnachweis

Seite 239	Beuroner Kunstverlag
Seite 241, 243, 244, 275, 279	René Gloor, Mariastein
Seite 246	Pfr. Clemens Frey, Basel
Seite 252, 253	Stadtgärtnerei Basel
Seite 265, 266, 268	P. Notker Strässle, Mariastein
Seite 247, 254, 271	P. Leonhard Sexauer, Mariastein
Seite 258, 270	Abt Peter von Sury, Mariastein

AZB  
4115 Mariastein

Adressänderungen bitte an die Expedition,  
4115 Mariastein, richten!

## Hotel Post, Mariastein

10 Hotelzimmer, diverse Säle für 35, 120 und 250 Personen, rollstuhlgängig  
Gartenwirtschaft für ca. 100 Personen  
Montag Ruhetag  
direkt neben der Kirche

René Riss  
Klosterplatz 14  
4115 Mariastein  
Tel. 061 731 10 22  
Fax 061 731 28 20

## Restaurant Jura, Mariastein



Für diverse Anlässe haben wir  
2 Säle mit 45 und 80 Plätzen.  
Dienstag Ruhetag

Daniel und Yvonne  
Camenzind-Dreier  
Klosterplatz 24  
Telefon 061 731 10 03

## Restaurant Lindenhof, Mariastein

Das gemütliche Restaurant für Familien- und Vereinsanlässe, gutbürgerliche Küche, hausgemachte Torten, schöne Gartenterrasse  
Mittwoch ab 17 Uhr und Donnerstag geschlossen

E. und R. Renz-Thummel  
Metzerlenstrasse 4  
4115 Mariastein  
Telefon 061 731 10 28

## Kurhaus Kreuz, Mariastein

16 Einzelzimmer, 14 Doppelzimmer, alle mit Dusche/WC, Seminarräume mit neuesten Technologien, Gesundheitsbereich mit Sauna, Dampfbad, Whirlwannen und Therapierräumen, grosser Park, Kräutergarten nach Hildegard von Bingen

Leitung: Erlenbader Franziskanerinnen  
Telefon 061 735 12 12  
Telefax 061 735 12 13  
E-Mail kurhauskreuz@bluewin.ch